

The Last Table

Num café cheio em uma tarde de chuva, Anna encontra um lugar ao lado de Ben e de uma sacola muito pesada.

Conto em inglês · Referência editorial A1

1. The café is full. Anna stops beside a small table with her wet coat in her hands. A man sits there alone. His big bag is on the other chair.

2. "Can I sit here?" she asks. "Of course." He moves the bag under the table. It makes a loud sound. "Sorry. Books," he says. "A lot of books."

3. Anna orders tea. The man drinks coffee and looks out at the rain. On the table, beside his cup, is a small shopping list. Anna can read the first word: milk. Then bread. Under the list is a receipt from the bookshop.

4. "Is that your shopping list?" she asks. He looks down. "Yes. I work in the bookshop across the road. I bought these books after work. But I still need the milk." His name is Ben. Anna tells him her name.

5. They talk about the shops in the street. Anna is new here. She likes the little food shop, but it closes early. Ben tells her about another shop near the station. It is open until nine.

6. The rain stops. Anna puts on her coat. Ben picks up the bag with both hands. "Do you want to come for a coffee another day?" he asks. "Without the books."

7. "Tea," says Anna. "But yes. Wednesday?" They agree on four o'clock. Outside, they walk to the food shop together. Ben needs his milk, and Anna needs something for dinner.

Conto original, tradução e material de aprendizagem do LingoReader, preparados com assistência de IA e revisão editorial. Nível editorial aproximado, sem certificação CEFR.

<https://lingoreaderapp.com/pt-br/ingles/textos/the-last-table/>

Tradução em português

A última mesa

1. O café está cheio. Anna para ao lado de uma pequena mesa, com o casaco molhado nas mãos. Um homem está sentado ali sozinho. A sacola grande dele está na outra cadeira.
2. "Posso me sentar aqui?", ela pergunta. "Claro." Ele coloca a sacola debaixo da mesa. Ela faz um barulho alto. "Desculpe. Livros", ele diz. "Muitos livros."
3. Anna pede chá. O homem toma café e olha para a chuva lá fora. Na mesa, ao lado da xícara dele, há uma pequena lista de compras. Anna consegue ler a primeira palavra: leite. Depois, pão. Debaixo da lista há um recibo da livraria.
4. "Essa lista de compras é sua?", ela pergunta. Ele olha para baixo. "Sim. Trabalho na livraria do outro lado da rua. Comprei estes livros depois do trabalho. Mas ainda preciso do leite." Ele se chama Ben. Anna diz a ele seu nome.
5. Eles conversam sobre as lojas da rua. Anna é nova por ali. Ela gosta do pequeno mercado, mas ele fecha cedo. Ben conta sobre outra loja perto da estação. Ela fica aberta até as nove.
6. A chuva para. Anna veste o casaco. Ben pega a sacola com as duas mãos. "Você quer vir tomar um café outro dia?", ele pergunta. "Sem os livros."
7. "Chá", diz Anna. "Mas sim. Quarta-feira?" Eles combinam de se encontrar às quatro. Lá fora, caminham juntos até o mercado. Ben precisa do leite, e Anna precisa de alguma coisa para o jantar.

Palavras no contexto

wet coat — casaco molhado

alone — sozinho

the other chair — a outra cadeira

shopping list — lista de compras

receipt — recibo ou comprovante de compra

across the road — do outro lado da rua

until nine — até as nove

puts on — veste; aqui, põe o casaco

picks up — pega e levanta; aqui, a sacola

agree on — combinam ou entram em acordo sobre

Perguntas opcionais

Leia o conto primeiro. As perguntas e o vocabulário são opcionais. Confira as respostas na próxima página.

1. O que ocupa a outra cadeira quando Anna chega?
2. Por que a sacola faz um barulho alto?
3. Onde Ben trabalha?
4. Anna prefere tomar café ou chá?
5. Que dia e horário eles combinam para se encontrar?

Respostas e explicações

1. O que ocupa a outra cadeira quando Anna chega?

A sacola grande de Ben.

A primeira cena diz que a sacola está na outra cadeira. Ben a move quando Anna pede para se sentar.

Evidência: parágrafo 1

2. Por que a sacola faz um barulho alto?

Ela está cheia de livros.

Ben explica o barulho dizendo que são livros, muitos livros.

Evidência: parágrafo 2

3. Onde Ben trabalha?

Na livraria do outro lado da rua.

Ele diz: I work in the bookshop across the road. O recibo sozinho não comprovaria onde ele trabalha.

Evidência: parágrafo 4

4. Anna prefere tomar café ou chá?

Chá.

Ela pede chá e, no fim, corrige a sugestão de café de Ben dizendo Tea.

Evidência: parágrafo 3

5. Que dia e horário eles combinam para se encontrar?

Quarta-feira, às quatro.

Anna sugere Wednesday e a narração informa que eles combinam four o'clock. O texto não especifica uma data no calendário.

Evidência: parágrafo 7